

## MANUEL D'UTILISATION VITRINE A BOISSONS MODELE RJ-360



*RJ-360*

Français – Traduit de l'anglais original



## INDEX

Avant l'utilisation.....	3
Explication des symboles.....	4
Consignes de sécurité .....	5
Informations générales .....	7
Déballage et stockage .....	8
Branchements et mise en service.....	9
Réglage de la température.....	9
Fiche technique .....	10
Schéma électrique .....	10
Vue éclatée .....	11
Liste des pièces détachées .....	12
Nettoyage et entretien .....	13
Guide de dépannage .....	14
Mise au rebut et environnement.....	15



Chère cliente, cher client,

Nous vous félicitons pour l'acquisition de votre nouveau réfrigérateur L2G.

Nos produits sont conçus pour un usage commercial et possèdent donc toutes les caractéristiques que vous attendez d'un réfrigérateur professionnel.

Les revêtements en acier des réfrigérateurs sont émaillés et donc insensibles à l'usure quotidienne.

Le RJ-360 dispose de quatre étagères réglables en hauteur. Un régulateur de température facile à régler se trouve à l'intérieur de l'appareil.

L'intérieur est en ABS, et dispose d'un éclairage LED horizontal. Les roulettes situées sous le réfrigérateur, à l'arrière, facilitent son déplacement.

La porte en verre avec charnières interchangeables permet de présenter vos produits de manière à promouvoir les ventes.

Cette vitrine à boissons utilise le gaz réfrigérant R600a, ce qui signifie que l'appareil ne contient pas de HFC (hydrofluorocarbures, c'est-à-dire, gaz fluoré).

Veuillez lire attentivement ces instructions avant toute utilisation de l'appareil.

Nous espérons que vous apprécierez votre nouvelle vitrine à boissons réfrigérée L2G !

## AVANT L'UTILISATION

Avant de mettre l'appareil en service, veuillez lire attentivement la présente notice et respecter les indications qu'elle contient.

Ce mode d'emploi fournit des informations sur la structure, la mise en service, l'utilisation, l'entretien, le nettoyage et l'élimination éventuelle de cet appareil.

Ce mode d'emploi fait partie intégrante de l'appareil et doit être conservé à proximité de ce dernier, et accessible à tout moment à toutes les personnes concernées par l'installation, l'utilisation, le nettoyage ou l'entretien de l'appareil.

Lors de la transmission de l'appareil à des tiers, ce mode d'emploi doit être fourni.

Les illustrations de ce manuel peuvent différer de l'article original.

Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications techniques à l'appareil.

La sécurité de l'appareil n'est plus garantie si ce mode d'emploi n'est pas respecté. Le fabricant ou le revendeur ne peut être tenu responsable des éléments suivants des dommages causés par le non-respect de ce mode d'emploi.



**ATTENTION ! Ce réfrigérateur a été conçu et construit pour un usage commercial. Il est uniquement destiné à la réfrigération et le stockage de boissons et denrées alimentaires.**

La livraison de ce produit comprend les éléments suivants :

- 1 vitrine à boissons réfrigérée à usage commercial, avec ventilateur de circulation d'air
- 4 étagères réglables en hauteur
- 1 mode d'emploi

Le produit est conforme aux normes et directives actuelles de l'Union Européenne. Si nécessaire, nous pouvons vous fournir la déclaration de conformité.

## EXPLICATION DES SYMBOLES



### AVERTISSEMENT !

Ce symbole indique des dangers qui peuvent entraîner des blessures. Il est impératif de respecter strictement les instructions relatives à la sécurité du travail et travail et d'être particulièrement prudent dans de tels cas.



### AVERTISSEMENT : DANGER D'ELECTROCUTION

Ce symbole attire l'attention sur les situations dangereuses causées par le courant électrique. Le non-respect des consignes de sécurité peut entraîner des blessures ou la mort.



### AVERTISSEMENT : SURFACE CHAUDE - RISQUE DE BRÛLURES

Ce symbole indique la surface chaude de l'appareil, pendant et après son fonctionnement. Il y a un risque de brûlures si l'on n'en tient pas compte !



### AVERTISSEMENT : SUBSTANCES INFLAMMABLES - RISQUE DE BRÛLURES

Ce symbole indique qu'il existe des dangers pour la vie et la santé des personnes en raison de la présence de substances hautement inflammables. Il y a un risque de brûlures important si l'on n'en tient pas compte !



## CONSIGNES DE SECURITE

- Avant la première mise en service, lisez attentivement ce mode d'emploi et respectez les indications qu'il contient.
- Une utilisation incorrecte et un maniement inadéquat peuvent entraîner des dysfonctionnements de l'appareil et des blessures pour l'utilisateur.
- Respectez les règles de prévention des accidents en vigueur dans le domaine d'application et les règles générales de sécurité.
- Veillez à ce que l'appareil repose sur une surface sèche et antidérapante. Elle doit être adaptée au poids de l'appareil. Si la surface n'est pas suffisamment stable, l'appareil peut basculer et provoquer des blessures si les étagères et les produits tombent.
- Ne placez pas l'appareil sur une surface chaude.
- Ne pas incliner l'appareil à plus de 45 degrés.
- Ne pas déplacer l'appareil pendant son utilisation.
- Avant de déplacer l'appareil, débranchez le cordon d'alimentation.
- Veillez à ce que l'appareil ne bascule pas lors de son déplacement. Cela pourrait entraîner des blessures.
- Lorsque l'appareil est remis en place, attendez deux heures avant de le remettre en service.
- Après un transport plus long, l'appareil ne doit être remis en service qu'après 24 heures.
- Ne laissez pas le cordon d'alimentation pendre sur des bords tranchants et le tenir éloigné des objets chauds et des flammes nues.
- Veillez à ce qu'il ne soit pas possible de tirer ou de trébucher par inadvertance sur le câble.
- N'endommagez pas, ne modifiez pas, ne tirez pas, ne chargez pas, ne pliez pas, n'écrasez pas, ne tordez pas et ne déroulez pas le câble d'alimentation.
- Protégez l'appareil de l'humidité et des moisissures.
- Ne pas nettoyer l'appareil avec un jet d'eau.
- L'appareil ne doit pas être immergé dans l'eau ou dans d'autres liquides, ni mouillé avec des liquides.
- Ne placez pas d'objets lourds ou remplis de liquides sur l'appareil. Les objets pourraient tomber et provoquer des blessures. Des liquides peuvent être renversés, pénétrer à l'intérieur de l'appareil et transférer de l'énergie !
- N'utilisez que les pièces d'origine prévues pour le fonctionnement de l'appareil.
- Débranchez toujours la fiche de la prise d'alimentation avant de procéder au nettoyage, ou de débrancher l'appareil de l'alimentation électrique ; il en va de même pour les périodes d'inutilisation prolongées.
- Pour déconnecter l'appareil de l'alimentation électrique, débranchez le câble d'alimentation ou débranchez le fusible associé.
- Débranchez toujours le câble d'alimentation de la prise de courant uniquement par la fiche (tête du câble).
- Ne touchez jamais l'appareil, le câble ou la fiche avec des mains mouillées.
- En cas de panne ou de dysfonctionnement, éteignez l'appareil et débranchez-le de la prise murale. Prévenez votre revendeur. Il effectuera la réparation avec des pièces de rechange d'origine.
- L'entretien de la production de froid ne peut être effectué que par du personnel qualifié.



- Si l'appareil n'est pas utilisé et qu'il est temporairement stocké ailleurs, ne le rangez pas dans un endroit où les enfants jouent. Veillez à ce que la porte ne puisse pas se fermer. Cela minimise le risque qu'un enfant se retrouve coincé à l'intérieur de l'appareil.
- Ne vous suspendez jamais à la porte de l'appareil et ne grimpez pas dessus. L'appareil pourrait basculer et être endommagé ou provoquer des blessures.
- Saisissez la poignée lorsque vous fermez la porte de l'appareil. Si vous touchez et fermez la porte à d'autres endroits, vous risquez de vous coincer les doigts et de vous blesser.
- N'appuyez jamais fortement sur la vitre de la porte, car le verre pourrait se briser et provoquer des blessures.
- Ne jetez pas d'objets sur les étagères et ne les chargez jamais avec plus de 30 kg. Elles pourraient se casser en tombant et provoquer des blessures.
- Veillez à ce que les étagères soient correctement et solidement insérées. Leur chute peut entraîner des blessures.



## INFORMATIONS GENERALES

- Avant la première mise en service, lisez attentivement ce mode d'emploi et respectez les indications qu'il contient.
- Conservez ce mode d'emploi à proximité de l'appareil.
- Le fabricant ou le revendeur ne peut être tenu pour responsable des dommages causés par le non-respect de ce mode d'emploi.
- La sécurité de l'appareil n'est plus garantie si ce mode d'emploi n'est pas respecté.
- En cas de transmission de l'appareil à des tiers, ce mode d'emploi doit être fourni.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants ou des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont limitées, car elles ne peuvent pas reconnaître les dangers liés à l'utilisation d'appareils électriques et/ou frigorifiques. Des accidents, incendies, explosions ou des dommages matériels peuvent en résulter.
- Ne pas utiliser l'appareil à l'extérieur sous la pluie ou dans des pièces humides.
- Après avoir déballé l'appareil, assurez-vous que tout est en parfait état. Si vous constatez des dommages, ne branchez pas l'appareil, mais contactez votre revendeur.
- 
- Vérifiez que tous les composants sont présents. Si ce n'est pas le cas, contactez votre revendeur
- Conservez l'emballage de l'appareil. L'appareil ne peut être transporté en toute sécurité que dans son emballage d'origine.
- Veuillez noter que tous les éléments de l'emballage (sac en plastique, carton, pièces en polystyrène, etc.) peuvent présenter un danger pour les enfants et ne doivent donc pas être conservés à proximité de l'appareil.
- S'il n'est pas possible de stocker l'emballage, séparez les différents matériaux d'emballage et remettez-les au transporteur. Vous pouvez aussi séparer les matériaux d'emballage et les emmener au point de collecte le plus proche, pour assurer une mise au rebut correcte.
- Placez l'appareil dans un endroit sec et suffisamment ventilé.
- Veillez à ce qu'il y ait une distance minimale de 10 cm entre l'arrière du réfrigérateur et le mur. Dans le cas contraire, la capacité de refroidissement souhaitée ne peut plus être garantie.
- Ne placez pas l'appareil à proximité des sources de chaleur telles qu'un radiateur, un four, un feu ouvert, la lumière directe du soleil,...
- Les fentes d'aération doivent toujours être dégagées et ne doivent pas être couvertes ou bloquées.
- Avant de raccorder l'appareil à l'alimentation électrique et de le mettre en service, nettoyez-le soigneusement.
- Ne percez pas de trous à l'intérieur ou à l'extérieur. Le circuit de refroidissement pourrait être endommagé.
- L'appareil n'est ni adapté ni prévu pour le stockage de médicaments ou de substances hautement inflammables ou explosives.



## DEBALLAGE ET STOCKAGE

Assurez-vous que l'emballage ne soit pas endommagé. L'appareil ainsi que les accessoires sont protégés et/ou fixés pour le transport, pour une meilleure sécurité.

Après avoir ouvert le carton, retirez l'emballage et les éventuels dispositifs de fixation pour le transport sous forme de rubans adhésifs, ou de serre-câbles.

Vérifiez ensuite que la livraison est complète et que ni l'appareil, ni les accessoires ne sont endommagés.

Conservez l'emballage de l'appareil. L'appareil ne peut être transporté en toute sécurité que dans son emballage d'origine. S'il n'est pas possible de conserver l'emballage, séparez les différents matériaux d'emballage, et remettez-les au point de collecte le plus proche afin d'effectuer une mise au rebut appropriée.



### ATTENTION ! RISQUE DE BLESSURES

Les matériaux d'emballage, tels que les feuilles, le polystyrène ou les petites pièces du dispositif de sécurité pour le transport peuvent être dangereux pour les enfants.

Il y a un risque de blessure ou d'étouffement. **Garder les matériaux d'emballage hors de portée des enfants !**

Bien que l'intérieur de l'appareil ait été nettoyé avant d'être emballé, il est conseillé de le nettoyer avant de remplir l'appareil de denrées alimentaires.

Veillez placer l'appareil dans un local sec et suffisamment ventilé. Veillez à ce que l'appareil repose en toute sécurité sur une surface sèche et antidérapante.

Placez l'arrière de l'appareil à au moins 10 cm du mur, pour garantir une circulation d'air suffisante à tout moment. Il doit y avoir un espace d'au moins 30 cm au-dessus de l'appareil et 2 cm de chaque côté.

Les performances et la consommation d'énergie peuvent être affectées par la température ambiante ou la lumière directe du soleil. Par conséquent, il ne faut pas exposer l'appareil à la lumière directe du soleil, et ne pas le placer à proximité d'une source chaude (poêle, radiateur...).

Veillez à ce que la fiche d'alimentation soit toujours librement accessible et à ce qu'elle puisse être facilement débranchée.

Installez les clayettes du réfrigérateur de manière à ce que les distances correspondent à la hauteur des produits qui seront mis dedans.



## BRANCHEMENTS ET MISE EN SERVICE

Ne branchez l'appareil qu'à une prise de courant de sécurité avec mise à la terre et à un branchement de 230 V MONO.

Avant de brancher l'appareil, vérifiez que la tension et la fréquence de l'alimentation électrique correspondent aux indications figurant sur la plaque signalétique.

D'autres tensions peuvent entraîner une surchauffe de l'appareil !

Si vous avez branché l'appareil, attendez environ une heure pour que l'intérieur refroidisse suffisamment avant de le charger avec de la marchandise.

Après une coupure de courant ou si l'appareil a été déconnecté de l'alimentation électrique, attendez au moins 5 minutes avant de rebrancher l'appareil et de le mettre en service.

Si l'appareil doit être redémarré immédiatement après avoir été éteint, le fusible peut se déclencher et le courant peut être interrompu.

En outre, le compresseur peut être surchargé et endommagé.

Pour économiser de l'énergie, et éviter que l'air froid ne s'échappe, ne laissez la porte ouverte que seulement durant un temps bien défini.

Cet appareil est équipé d'un ventilateur de recirculation qui assure la circulation de l'air froid à l'intérieur de l'appareil.

Les distances entre les étagères et la porte servent à la circulation de l'air.

Par conséquent, lorsque vous stockez vos marchandises, veillez à ce que l'air puisse circuler librement et à ce qu'aucun objet ne dépasse ou que le ventilateur ne soit pas recouvert par des marchandises.

Répartissez les marchandises de manière homogène sur les étagères.

## REGLAGE DE LA TEMPERATURE

La température peut être réglée de 0°C à +10°C.

Sur le modèle RJ-360, la température est réglée à l'aide d'un bouton rotatif qui se trouve à l'intérieur de l'appareil.

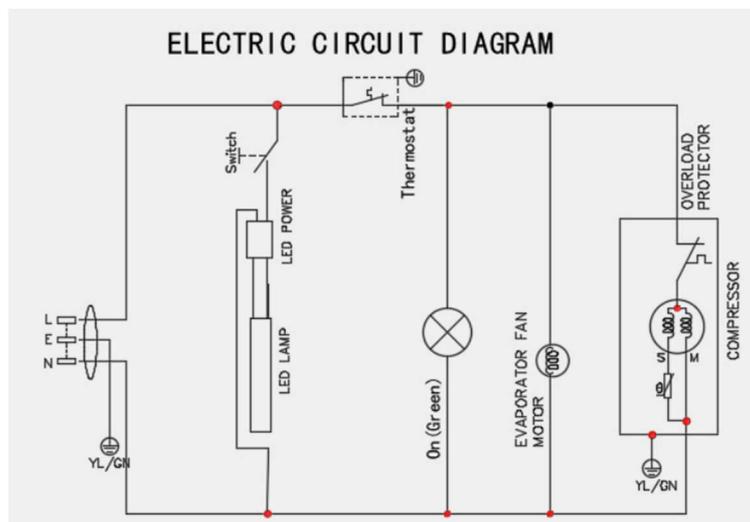
Pour augmenter la température, tournez ce bouton vers la gauche. Pour diminuer la température, tournez le bouton vers la droite (dans le sens des aiguilles d'une montre).

Un abaissement excessif de la température peut entraîner une surconsommation d'énergie et doit être évitée.

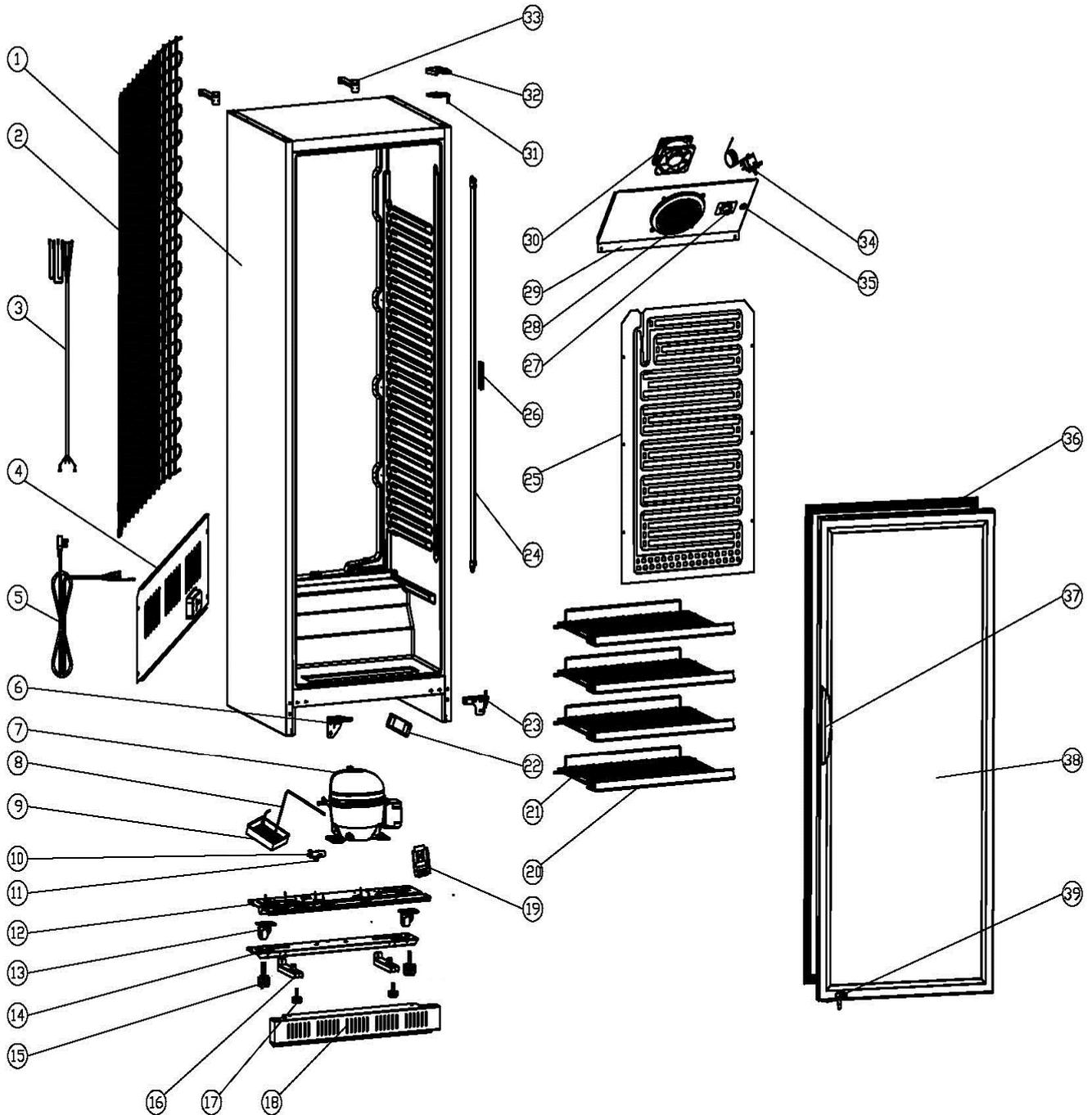
FICHE TECHNIQUE

FICHE TECHNIQUE RJ-360		
Système	Capacité nette (L)	360
	Système de refroidissement	Refroidissement ventilé
	Surface du bas	Incurvée
	Dégivrage automatique	Non
	Contrôle de la température	Mécanique
Dimensions	Dimensions externes LxPxH (mm)	620x635x1732
	Dimensions d'emballage LxPxH (mm)	685x665x1791
	Poids Net / Poids Brut (kg)	72/81
Porte	Type de porte vitrée	Porte battante
	Cadre de porte	PVC
	Type de verre	Verre normal
	Serrure	Oui
Isolation	Type	Cyclopentane
Equipement	Clayettes réglables (pcs)	4
	Roulettes arrières réglables (pcs)	2
	Pieds avant	2 pieds
	Eclairage vertical / horizontal	Horizontal x1
Caractéristiques	Alimentation/ Fréquence	220 ~ 240 V / 50Hz
	Plage de température	0~10 °C
	Thermostat digital	Non
	Classe climatique	Classe 3
	Gaz réfrigérant (sans HFC)	R600a
	Température ambiante max.	38 °C
Design	Matériau externe	Acier peint noir
	Matériau interne	Aluminium peint noir

SCHEMA ELECTRIQUE



VUE ÉCLATÉE



LISTE DES PIECES DETACHEES

LISTE DES PIECES DETACHEES - GTK360

N°	Référence L2G	Description FR	Qté par pièce
1	GTK360-01	Corps( noir)	1
2	GTK360-02	Condensateur	1
3	GTK360-03	Fil de connexion interne	1
4	GTK360-04	Panneau arrière du compartiment du compresseur	1
5	GTK360-05	Câble d'alimentation	1
6	GTK360-06	Charnière inférieure gauche	1
7	BBD230-15	Compresseur	1
8	GTK360-08	Résistance	1
9	GTK360-09	Bac à eau	1
10	BBS130-9	Filtre	1
11	GTK360-011	Insert pour filtre	1
12	GTK360-012	Plaque de fixation pour compresseur	1
13	GTK360-013	Roulette	2
14	GTK360-014	Plaque de fixation avant des pieds	1
15	GTK360-015	Pieds	2
16	GTK360-016	Plaque de fixation de l'étau	2
17	GTK360-017	Pieds réglables de l'étau	2
18	GTK360-018	Protection frontale du bas (noire)	1
19	GTK360-019	Boîtier de jonction	2
20	GTK360-020	Rebord PVC pour étagère	4
21	GTK360-021	Etagère (noire)	4
22	GTK360-022	Alimentation barre LED	1
23	GTK360-023	Charnière inférieure droite	1
24	GTK360-024	Barre LED avec insert et embouts noirs	1
25	GTK360-025	Evaporateur (noir)	1
26	GTK360-026	Douille LED	1
27	GTK360-027	Bouton pour thermostat (noir)	1
28	GTK360-028	Protection du ventilateur de l'évaporateur	1
29	GTK360-029	Protection de l'évaporateur (noire)	1
30	GTK360-030	Ventilateur de l'évaporateur	1
31	GTK360-031	Charnière supérieure droite	1
32	GTK360-032	Couvercle pour charnière supérieure droite (noir)	1
33	GTK360-033	Support de cloison	2
34	GTK360-034	Thermostat	1
35	GTK360-035	Interrupteur d'éclairage	1
36	GTK360-036	Joint (noir)	1
37	GTK360-037	Poignée (noire)	1
38	GTK360-038	Porte vitrée (cadre noir)	1
39	GTK360-039	Serrure avec clé	1



## NETTOYAGE ET ENTRETIEN

L'entretien du réfrigérateur ne peut être effectué que par du personnel qualifié !

Assurez-vous que les bouches d'aération sur l'appareil sont toujours exemptes d'impuretés. Vérifiez-les régulièrement et éliminez les dépôts de poussière à l'aide d'un aspirateur.

En cas de panne de courant, n'ouvrez la porte du réfrigérateur qu'en cas d'absolue nécessité. N'ajoutez pas de nouveaux produits pendant ce laps de temps.

Si le réfrigérateur n'est pas utilisé pendant une longue période, retirez tous les aliments du réfrigérateur et retirez-le de l'alimentation électrique en débranchant la fiche d'alimentation.

Nettoyez l'intérieur et séchez-le soigneusement pour éviter la formation d'odeurs et de moisissures.

Laissez ensuite la porte ouverte pour vous assurer qu'il n'y ait pas d'humidité à l'intérieur.

Si le réfrigérateur doit être transporté, déconnectez-le de l'alimentation électrique en débranchant la fiche. Pendant le transport, veillez à ce que les pieds du réfrigérateur n'endommagent pas le câble d'alimentation et qu'ils ne touchent rien.

Si le réfrigérateur est stocké temporairement, procurez-vous un petit morceau de bois ou quelque chose de similaire, que vous fixerez entre la porte et l'intérieur du réfrigérateur afin d'éviter que la porte ne se ferme complètement.



## GUIDE DE DEPANNAGE

En cas de dysfonctionnement, veuillez observer et vérifier les points suivants avant de faire appel au service après-vente.

### → Le réfrigérateur ne refroidit pas :

- L'alimentation électrique est-elle interrompue ?
- La fiche d'alimentation a-t-elle été retirée de la prise ?
- Le fusible a-t-il sauté ?

### → Le réfrigérateur ne refroidit pas suffisamment :

- La température est-elle réglée correctement ?
- L'air froid circule-t-il librement ?
- Le ventilateur a-t-il été bloqué ?
- La dernière fois que la porte a été ouverte, est-elle restée trop longtemps ?

### → Le réfrigérateur est bruyant :

- Les pieds sont-ils correctement réglés et touchent-ils le sol ?
- Le réfrigérateur est-il mis à la verticale ou à l'horizontale ?
- L'aile arrière touche-t-elle le mur ?
- L'appareil touche-t-il d'autres appareils ou objets ?

### → Condensation à l'extérieur :

Dans un climat très chaud ou humide, ou en fonction de l'emplacement de l'appareil, il peut arriver que la condensation s'accumule à l'extérieur du réfrigérateur.

Ce phénomène est normal et se produit lorsque des particules d'eau présentes dans l'air entrent en contact avec des surfaces froides.

Essuyez la condensation avec un chiffon sec.

Si les remarques ci-dessus ne fonctionnent pas, débranchez l'appareil de l'alimentation électrique en retirant le câble branché.

Placez le contenu du réfrigérateur dans un autre réfrigérateur, ou dans un récipient approprié.

Contactez le revendeur auprès duquel vous avez acheté l'appareil et préparez les informations suivantes :

1. La description détaillée du dysfonctionnement
2. La désignation exacte du produit / référence du produit
3. Le numéro de série
4. Votre nom, adresse et numéro de téléphone
5. La date d'achat du produit
6. La date souhaitée pour la visite d'entretien

## MISE AU REBUS ET RECYCLAGE

Une fois l'appareil hors d'usage, veuillez le jeter de manière appropriée dans un point de collecte des appareils électriques.

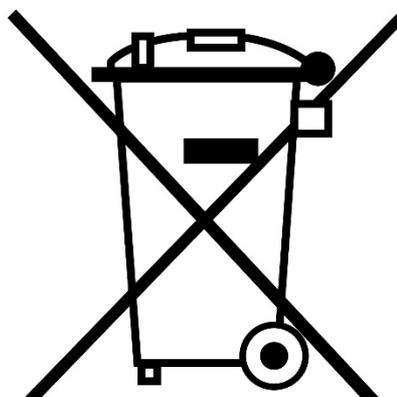
Veillez à bien séparer les matériaux d'emballage en conséquence et les remettre aux points de collecte compétents pour le recyclage et la protection de l'environnement.

Les appareils électriques ne doivent pas être jetés dans les ordures ménagères.

Votre administration compétente vous informera sur les adresses et les heures d'ouverture des points de collecte.

C'est la seule façon de s'assurer que les appareils usagés sont éliminés et recyclés dans les règles de l'art.

Merci beaucoup !





CE